

# **ANNEXES**

## **DU MEMOIRE**

En vue de l'obtention du  
Certificat de Capacité d'Orthophoniste  
présenté par

**Louise MOUTEL**

**Le lexique dans des comptes rendus de bilans  
orthophoniques du langage oral et de la  
communication en France**

MEMOIRE dirigé par

**Stéphanie CAET**, maître de conférences en sciences du langage, enseignante au Département  
d'Orthophonie de Lille

**Sophie RAVEZ**, orthophoniste, chargée d'enseignement au Département d'Orthophonie de Lille

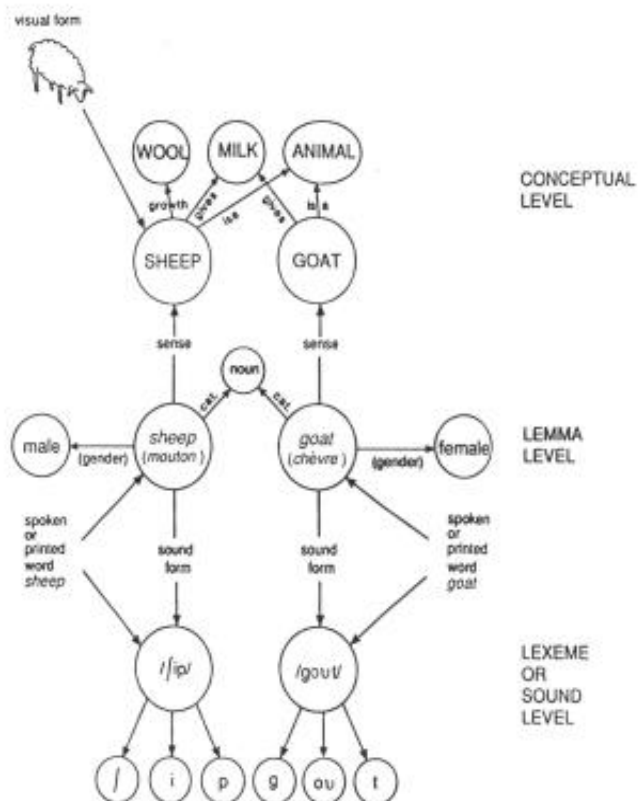
Lille – 2019

# Annexe 1 : Schémas illustrant des modèles psycholinguistiques.

Schéma 1. Etapes séquentielles de dénomination (adapté de Ellis, 1992 par Azouvi, 1999).



Schéma 2. Modèle du système sémantique (Levelt, 1998)



## Annexe 2 : Lettre d'information à destination des orthophonistes.



**BURGUION Alice et MOUTEL Louise**

Etudiantes en 5ème année d'Orthophonie

Département d'Orthophonie de Lille

[alice.burguion.etu@univ-lille.fr](mailto:alice.burguion.etu@univ-lille.fr)

[louise.moutel.etu@univ-lille.fr](mailto:louise.moutel.etu@univ-lille.fr)

**Mmes CAËT, FRAGON et RAVEZ**

Directrices des mémoires

Département d'Orthophonie de Lille

[recherche-crbo-cfr@univ-lille.fr](mailto:recherche-crbo-cfr@univ-lille.fr)

Lille, le ...

A l'attention de ...

Objet: demande de participation à un mémoire d'orthophonie sur l'analyse des pratiques orthophoniques à partir de comptes rendus de bilans de langage oral en France.

Madame, Monsieur,

Nous sommes étudiantes en 5ème année dans le Département d'Orthophonie de l'Université de Lille et nous réalisons notre mémoire de fin d'études sous la direction de Mesdames Caët, enseignante-chercheur à l'Université de Lille, Fragnon et Ravez, orthophonistes et enseignantes au Département d'Orthophonie de l'Université de Lille.

Afin de d'étudier la démarche de bilan des orthophonistes, nous souhaitons travailler sur des comptes rendus de bilans. Notre mémoire s'intéresse en particulier aux pratiques orthophoniques concernant le « bilan de la communication et du langage oral et/ou bilan d'aptitudes à l'acquisition de la communication et du langage écrit », ainsi que le « bilan de la communication et du langage dans le cadre des handicaps moteur, sensoriel et/ou déficiences intellectuelles, des paralysies cérébrales, des troubles du spectre de l'autisme, des maladies génétiques et de la surdité ». A cet effet, nous sollicitons l'aide des professionnels pour recueillir un large échantillon de comptes rendus de bilans.

Pour participer à notre étude, vous pouvez nous faire parvenir par mail jusqu'au 21 décembre 2018, à l'adresse [recherche-crbo-cfr@univ-lille.fr](mailto:recherche-crbo-cfr@univ-lille.fr), deux comptes rendus de moins d'un an (format texte ou pdf, si possible non scannés) ainsi que la fiche de renseignements attachée à ce courrier. Cette fiche nous permettra de lier des informations non identifiantes vous concernant aux comptes rendus. Les comptes rendus que vous pourrez nous transmettre devront concerner des bilans de langage oral et/ou de la communication de patients âgés de maximum 18 ans au moment du bilan. Avant de nous les envoyer, nous vous invitons à les anonymiser (changement de prénom ou code xxx, date de naissance et de passation remplacées par l'âge de l'enfant). Les données vous concernant seront aussi anonymisées.

Les documents que vous nous transmettez seront étudiés avec bienveillance, pour nos mémoires soutenus en juin 2019 mais aussi pour des recherches futures sur ce thème menées par nos directrices de mémoires, dont vous pourrez être tenu(e) informé(e) si vous le souhaitez. Les résultats de notre travail seront disponibles en ligne sous réserve de validation par le jury de soutenance du mémoire.

Nous restons disponibles pour répondre à vos éventuelles questions. Nous vous serions reconnaissantes de nous indiquer si vous ne souhaitez pas participer afin que nous puissions prendre contact avec un autre professionnel de votre région.

Nous vous remercions de la suite que vous pourrez donner à notre demande.

Respectueusement,

BURGUION Alice et MOUTEL Louise

## Annexe 3 : Fiche de renseignements complémentaires



Mémoire d'orthophonie  
Université de Lille



### RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

1. Type d'exercice (rayez les mentions inutiles) :

Libéral          Mixte

2. Si mixte, types de pathologies en structure :

3. Y-a-t-il des informations concernant votre formation (initiale ou continue) ou votre pratique professionnelle en lien avec votre pratique des bilans de langage oral dont vous souhaitez nous faire part ?

En cochant cette case, je m'engage à anonymiser les comptes rendus de bilan transmis (changement de prénom ou code xxx, date de naissance et de passation remplacées par l'âge de l'enfant).

Je souhaite être informé(e) des recherches futures.

**Annexe 4 : Informations relatives à la procédure de sélection des orthophonistes et de recueil de comptes rendus.**

**Tableau 1. Nombre d'orthophonistes sélectionnés par région.**

<b>ZONE ACTIVITE</b>	<b>LIBERAUX OU MIXTES</b>	<b>POURCENTAGE</b>	<b>EFFECTIF SOUHAITE</b>	<b>NOMBRE A SELECTIONNER</b>
<b>FRANCE ENTIERE</b>	<b>20700</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>300</b>
<b>GRAND EST</b>	<b>1501</b>	<b>7,25120773</b>	<b>7</b>	<b>21</b>
<b>NOUVELLE AQUITAINE</b>	<b>1506</b>	<b>7,27536232</b>	<b>7</b>	<b>21</b>
<b>AUVERGNE-RHONE- ALPES</b>	<b>2797</b>	<b>13,5120773</b>	<b>14</b>	<b>42</b>
<b>BOURGOGNE-FRANCHE- COMTE</b>	<b>557</b>	<b>2,69082126</b>	<b>3</b>	<b>9</b>
<b>BRETAGNE</b>	<b>1038</b>	<b>5,01449275</b>	<b>5</b>	<b>15</b>
<b>CENTRE-VAL DE LOIRE</b>	<b>597</b>	<b>2,88405797</b>	<b>3</b>	<b>9</b>
<b>CORSE</b>	<b>87</b>	<b>0,42028986</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>GUADELOUPE</b>	<b>110</b>	<b>0,53140097</b>	<b>1</b>	<b>3</b>
<b>GUYANE</b>	<b>29</b>	<b>0,14009662</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>ILE-DE-FRANCE</b>	<b>3665</b>	<b>17,705314</b>	<b>18</b>	<b>54</b>
<b>LA REUNION</b>	<b>458</b>	<b>2,21256039</b>	<b>2</b>	<b>6</b>
<b>OCCITANIE</b>	<b>2238</b>	<b>10,8115942</b>	<b>11</b>	<b>33</b>
<b>MARTINIQUE</b>	<b>97</b>	<b>0,46859903</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>MAYOTTE</b>	<b>6</b>	<b>0,02898551</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>HAUTS DE FRANCE</b>	<b>2081</b>	<b>10,0531401</b>	<b>10</b>	<b>30</b>
<b>NORMANDIE</b>	<b>699</b>	<b>3,37681159</b>	<b>3</b>	<b>9</b>
<b>PAYS DE LA LOIRE</b>	<b>1139</b>	<b>5,50241546</b>	<b>6</b>	<b>18</b>
<b>PROVENCE-ALPES-COTE D'AZUR</b>	<b>2095</b>	<b>10,1207729</b>	<b>10</b>	<b>30</b>

Source : Beyond 20/20 WDS - Rapports. (s. d.). Consulté 22 septembre 2018, à l'adresse [http://www.data.drees.sante.gouv.fr/ReportFolders/reportFolders.aspx?IF\\_ActivePath=P,490,497,970,1026](http://www.data.drees.sante.gouv.fr/ReportFolders/reportFolders.aspx?IF_ActivePath=P,490,497,970,1026)

**Tableau 2. Démarches téléphoniques.**

<b>Nombre de n° appelés</b>	275
<b>Nombre de répondeur ou de refus au téléphone</b>	162
<b>Nombre de réponses négatives par mail après en- voi des documents</b>	19
<b>Nombre de mails sans réponses (ni négatives, ni envoi des CR)</b>	70
<b>Nombre d'orthophonistes ayant envoyé les comptes rendus</b>	24

**Tableau 3. Nombre d'orthophonistes ayant participé par région**

Régions	Nombre d'orthophonistes participant / nombre d'orthophonistes sélectionnés
---------	---

Auvergne-Rhône Alpes	0/14
Bourgogne-Franche Comté	2/3
Bretagne	0/5
Centre-Val de Loire	1/3
Grand-Est	0/7
Guadeloupe	0/1
Hauts-de-France	1/10
Ile-de-France	3/18
La Réunion	0/2
Normandie	1/3
Nouvelle-Aquitaine	3/7
Occitanie	5/11
Pays de la Loire	0/6
Provence-Côte d'Azur	6/10
Non renseigné	2
Total	24/100

## Annexe 5 : Outils et épreuves existants pour évaluer le lexique.

<p><b>ELO</b></p> <p>PSM au CM2</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lexique en réception</b> : désignation d'images</li> </ul> <p>Particularités :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Distracteurs sémantiques (ex. « <i>casquette, chapeau, dé, couronne</i> »)</li> <li>- Nombre d'items très limité (20) : effet plafond, moins de fiabilité, rapide, épreuve de 1<sup>ère</sup> ligne.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lexique en production</b> : dénomination d'images</li> </ul> <p>Particularités :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 subtests : QQC □ Qu'est ce que c'est ? QQF □ Qu'est ce qu'il fait ?</li> <li>- Niveau d'arrêt suivant la classe</li> <li>- Pas de pénalisation en cas de trouble phonologique</li> <li>- Plusieurs catégories grammaticales (objets, action)</li> <li>- Qualité du graphisme perfectible</li> <li>- Pas de comparaison possible entre compréhension et production (items différents)</li> </ul>
<p><b>EVALO 2-6</b></p> <p>2;3 à 6;3 ans</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dénomination/désignation « Connaissance des parties du corps »</b></li> <li>• <b>Dénomination/désignation « Connaissance des couleurs »</b></li> <li>• <b>Désignation à partir d'un mot</b> : sur soi (parties du corps) ou sur les planches</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Distracteurs sémantiques et phonologiques</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Désignation à partir d'un indice</b> : « <i>montre-moi un animal ; ce qui est vert</i> »</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dénomination phonologie/lexique</b> :</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Noms ou verbes</li> <li>- Ebauche orale avec 1<sup>er</sup> phonème = indication de manque du mot</li> <li>- Répétition du mot pour la partie phonologie</li> <li>- Analyse lexicale : recours à une périphrase, recours au geste, temps de latence, paraphasies (phonétiques ou lexicales)</li> <li>- Mêmes items en compréhension et expression, dénomination en premier mais répétition lors de la dénomination entraîne un biais (mémorisation)</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Mise en réseaux</b> :</li> </ul> <p>Questions autour du chat (description physique, comportementale, association d'idées, dérivation – mots de la même famille, classe inclusive, caractères sémiques) = schéma du réseau lexical</p> <p><b>Compréhension de termes topologiques</b> :</p> <p>Analyse des réponses en fonction des axes topologiques organisés (de voisinage, vertical etc.), des oppositions lexicales comprises (sur/sous).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lexique induit</b> :</li> </ul> <p>A partir d'un support d'images, le sujet dénomme, complète des phrases ou répond à des questions en déployant différentes stratégies lexicales.</p>



	<p>- Termes génériques (relation d'inclusion de classes), relation parties/tout (relation d'inclusion spatiale de type parties ou éléments d'un tout), fluence (30 sec : <i>fruits, véhicules, aliment</i>) (même catégorie sémantique), évocation à partir d'un étayage sémantique (devinettes), antonymes (en évocation ou en dénomination d'images), définition, qualificatifs (« <i>qu'est ce que tu peux dire de... ?</i> ») □ stratégies d'organisation du lexique</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recherche d'intrus sémantiques</b></li> </ul>
<p><b>EVALO BB</b> &lt; 36 mois</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Désignation</b> : parties du corps, objet, image</li> <li>• <b>Dénomination</b> : parties du corps, objet, image</li> </ul>
<p><b>EVALEO</b>  6-15 ans</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fluence phonologique</b> : [s]</li> </ul> <p>- 30 sec CP-CE1 et 1 min pour le reste.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dénomination rapide de couleurs</b> :</li> </ul> <p>- chronométré</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dénomination Lexique (phonologie)</b> :</li> </ul> <p>- chronométré</p> <p>- 3 étapes : 1<sup>e</sup> proposition, si échouée, 2<sup>e</sup> à la fin avec ébauche orale du 1<sup>er</sup> phonème puis répétition si mauvaise dénomination.</p> <p>- Mots : « ce que c'est », « comment il est », « ce qu'il fait » □ noms, adjectifs, verbes</p> <p>- CP-CE2 ; CM1-6<sup>e</sup> ; 5<sup>e</sup>-3<sup>e</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Désignation d'images</b> :</li> </ul> <p>- Distracteurs sémantiques</p> <p>- Noms, verbe, adjectifs</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Production de termes génériques (CM1-3<sup>e</sup>)</b> :</li> </ul> <p>Des images sont présentées et le sujet doit dire le terme générique qui correspond à toutes ces images.</p> <p>- 5 items : conceptuels/inférentiel (reptiles, organes), perceptifs/analytique (formes géométriques), usage/inférentiel (instruments de mesure, épices)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension de termes génériques (CM1-3<sup>e</sup>)</b> :</li> </ul> <p>Un terme générique est proposé et le sujet doit désigner tous les éléments correspondant à ce terme.</p> <p>- 4 items : inférentiel/conceptuel (« volatiles, véhicules »), inférentiel/conceptuel + lieu (« végétal non comestible »), inférentiel/usage (« objets de bricolage »)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fluence sémantique</b> :</li> </ul> <p>Donner le plus de mots évoquant des choses qui se mangent.</p> <p>- 30 sec CP-CE1, 1 min pour le reste.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fluence morphologique (CE2-3<sup>e</sup>)</b> :</li> </ul> <p>Mots formés à partir d'une racine donnée (« place »).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Antonymes (6<sup>e</sup>-3<sup>e</sup>)</b> :</li> </ul> <p>- chronométré</p> <p>- Nom (« débarquement »), adjectif (« sinueux »), verbe (« persévérer »)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Métaphores et expressions idiomatiques (CM1-3<sup>e</sup>)</b> :</li> </ul> <p>Des métaphores et des expressions idiomatiques sont proposées, le sujet doit en donner le sens. S'il n'y parvient pas, des propositions justes ou fausses sont proposées.</p> <p>- Métaphores perceptives (3) : « il voit rouge », « ça ne sent pas la rose »</p> <p>- Métaphores conceptuelles (3) : « il est aimable comme une porte de prison »</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Métaphores avec 2 types de réponses (4) : « c'est un vrai four », « il tourne comme un lion en cage »</li> <li>- Expressions idiomatiques (12) : « enterrer la hache de guerre », « chercher la petite bête » <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Jugement de dérivation (métamorphologie) :</b> Demander si des mots sont de la même famille de sens.</li> <li>- chronométré</li> <li>- dérivations transparentes (sans changement phonologique de la racine) : « est ce que bras et embrasser sont de la même famille ? »</li> <li>- dérivations opaques : « boiser et bûcheron sont-ils de la même famille ? »</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>EVIP</b></p> <p>2 ans et demi à plus de 18 ans</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Désignation d'images :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Nombreux items</li> <li>- Distracteurs +/- éloignés sur le plan phonologique et sémantique</li> <li>- Long et québécois (certains mots non utilisés en France)</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>N-EEL</b></p> <p>3;7 ans à 8;7 ans.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Compréhension – lexique :</b> désignation d'images <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 subtests : lexique 1 : mots concrets, lexique 2 : couleurs, formes, parties du corps</li> <li>- Met en évidence un manque du mot car les items sont les mêmes en compréhension et en production.</li> <li>- Effet plafond</li> <li>- Etalonnage fait avec un ordre de présentation des subtests lexicaux discutables. Teste d'abord la compréhension puis l'épreuve de production □ mauvais pour le manque du mot.</li> <li>- Vocabulaire très élaboré → poids du niveau socio-éducatif non pris en compte.</li> </ul> </li> <li>• <b>Expression – vocabulaire :</b> dénomination d'images <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2 subtests : vocabulaire 1 : mots concrets, vocabulaire 2 : couleurs, formes, parties du corps</li> <li>- Ebauche orale</li> <li>- Pénalisation de la cotation en cas de troubles phonologiques</li> <li>- Mêmes remarques que pour la compréhension</li> </ul> </li> </ul>
<p><b>Exalang 3-6</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dénomination d'images :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Epreuve évaluant le lexique mais aussi la phonologie</li> <li>- Pour le lexique, ne pénalise pas si phonologie altérée mais répétition pour voir si elle améliore la production (qualitatif).</li> <li>- Analyse qualitative des altérations du lexique : utilisation de gestes de substitution, périphrases ou définitions par l'usage, paraphrasies sémantiques ou phonologiques.</li> </ul> </li> <li>• <b>Dénomination de couleurs</b></li> <li>• <b>Dénomination rapide de couleurs</b></li> <li>• <b>Topologie en production :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Support d'images, complétion de phrases avec prépositions (le chat est ... le toit)</li> </ul> </li> <li>• <b>Quantificateurs et nombre, langage mathématique :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Support d'images, compréhension du lexique mathématique (combien, le plus, pareil, tous, le premier etc.)</li> </ul> </li> <li>• <b>Topologie en réception :</b> désignation d'images</li> <li>• <b>Désignation des parties du corps</b></li> <li>• <b>Désignation d'images :</b></li> </ul>

	<p>- Sur certaines images, des questions supplémentaires peuvent être proposées afin d'affiner l'approche clinique sur la présence de réseaux sémantiques et sur l'accès au lexique de l'enfant (qualitatif) = évaluation de la richesse des processus de mise en réseau du lexique</p>
<b>Exalang 5-8</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dessin animé</b> : recueil de corpus</li> <li>- Production spontanée</li> <li>• <b>Dénomination</b> :</li> <li>- L'aspect lexical est la seule cotation quantitative obligatoire, non prise en compte des altérations phonologiques.</li> <li>- Répétition pour voir si elle améliore la production (qualitatif).</li> <li>- Analyse qualitative des altérations du lexique : utilisation de gestes de substitution, périphrases ou définitions par l'usage, paraphrasies sémantiques ou phonologiques.</li> <li>• <b>Fluence sémantique</b> : « ce qui se mange ou ce qui se boit »</li> <li>• <b>Fluence phonémique</b></li> </ul>
<b>Exalang 8-11</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fluence phonémique</b> : [s] et [b]</li> <li>• <b>Fluence sémantique</b> : animaux et métiers</li> <li>• <b>Décision lexico-morphologique</b> :</li> </ul> <p>Complétion de phrases et décision lexicale à partir de 3 propositions.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Epreuve chronométrée</li> <li>- Évalue la capacité morphologique et la vitesse d'évocation. Met en évidence les problèmes d'idéation et de construction lexicale.</li> <li>• <b>Relations sémantiques</b> :</li> </ul> <p>Mise en réseaux sémantiques</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Epreuve chronométrée</li> <li>- Epreuve rapidement saturée</li> <li>• <b>Catégorisation lexico-sémantique</b> :</li> </ul> <p>Identifier et nommer le point commun entre plusieurs images.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lexique mathématique</b> :</li> </ul> <p>Évalue l'acquisition des compétences lexicales nécessaires au traitement logico-mathématiques. L'enfant doit réaliser des consignes en déplaçant des objets sur l'écran.</p>
<b>Exalang 11-15</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Polysémie en contexte</b> :</li> </ul> <p>Retrouver le sens du mot dans son contexte phrastique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Epreuve chronométrée</li> <li>• <b>Antonymie en contexte</b> :</li> </ul> <p>Évocation de contraires en contexte → capacités de flexibilité lexicale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fluence phonémique ([f]) et sémantique</b></li> </ul> <p>- Fluence sémantique : animal à 4 pattes et moyens de transport = moyenne des deux.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Superordination</b> :</li> </ul> <p>Classer du général au particulier les noms présentés (organisation du lexique).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Epreuve chronométrée</li> <li>• <b>Morphologie dérivationnelle</b> :</li> </ul> <p>Choisir parmi 4 termes celui qui est adapté (capacité de manipulation lexico-morphologique)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Epreuve chronométrée</li> </ul>

<p><b>Exalang Lyfac</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Flexibilité lexicale :</b> Trouver le mot adéquat en complément d'une phrase proposée à l'écrit. 4 mots sont proposés, parmi lesquels se situent 3 distracteurs, qui peuvent être soit des mots qui ressemblent au mot correct de façon formelle et sémantique, soit des néologismes proches du mot correct. - chronométré</li> <li>• <b>Repérage d'anaphores :</b> Dans un texte, le patient doit repérer les anaphores du mot Vénus. Les anaphores sont réparties en 7 expressions complètes (plusieurs mots, dont des déterminants, des adjectifs, des noms etc...) et en 6 pronoms. - chronométré</li> <li>• <i>(Inférences : compréhension de phrases avec inférences et réponse à de questions avec vocabulaire précis attendu.)</i></li> </ul>
<p><b>L2MA2</b>  CE1 à 6<sup>e</sup></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fluence sémantique :</b> - (1 min) sports, métiers, vacances</li> <li>• <b>Fluence phonétique :</b> - (1 min) lettres F et P</li> <li>• <b>Antonymes ou contraires :</b> - Verbes puis adjectifs et à la fin proposition d'une phrase de facilitation pour induire par le contexte (complétion de phrases). Observer le gain obtenu, intérêt de l'aide par le contexte.</li> <li>• <b>Vocabulaire (dénomination) :</b> - Parties du corps à montrer sur soi et image, évocation de mots catégoriels, vocabulaire scolaire * CE2 + CM1 (formes, objet, animaux, mots catégoriels) *CM2 + 6<sup>e</sup> (parties du corps + complexes « poignet », « nuque », « paume », formes + complexes « cylindre », « diamètre », objets, animaux idem que CE2 + CM1, géographie, mots catégoriels idem - Que des noms (pas de verbes) - Ebauche (qualitatif) <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Désignation (CE1)</b></li> </ul> </li> <li>- Mêmes items en dénomination et en désignation</li> </ul>
<p><b>BALE</b>  CE1-CM1</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Fluence verbale phonologique : /p/</b></li> <li>• <b>Langage oral spontanée :</b> Faire raconter à l'enfant une histoire ou le dernier film vu. - Evaluer le vocabulaire utilisé, précision et richesse, longueur d'énoncés, phrases simples ou complexes, utilisation des articles et pronoms,... = analyse qualitative</li> <li>• <b>TVAP (test de vocabulaire actif et passif) :</b> - Définitions de mots par une phrase ou un synonyme : ne teste pas seulement le stock lexical actif (traits pertinents qui caractérisent le mot) - Désignation d'images avec distracteurs sémantiques - Permet de comparer la production avec la compréhension et donc de mettre en évidence un éventuel manque du mot.</li> </ul>
<p><b>TLOCC</b>  6<sup>e</sup> à 3<sup>e</sup></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Désignation d'images :</b> - Permet de comparer la production avec la compréhension et donc de mettre en évidence un éventuel manque du mot.</li> <li>• <b>Dénomination d'images :</b> - Mêmes remarques que la compréhension</li> </ul>

	<p>- Critère de cotation : « Distinguer les sujets qui peuvent faire comprendre à leur interlocuteur de quoi ils parlent même si le mot est légèrement écorché où s'ils emploient une périphrase qui renvoie directement au mot précis de ceux qui ne possèdent aucun moyen pour représenter oralement ce qu'ils imaginent. Accepter une erreur phonétique si elle ne touche qu'un seul phonème ou s'il s'agit d'une inversion, à condition que l'erreur ne produise pas un mot ayant un sens.»</p>
<p><b>Péléa</b> 11 à + de 18 ans</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Définitions en QCM</b></li> <li>- Distracteurs : association d'idées, confusions phonétiques, approximations</li> <li>- Ordre méthodologiquement correct, met en évidence des difficultés d'accès donc un manque du mot (on peut comparer la production et la compréhension)</li> <li>- Effet plafond car compte faux pour les auto-corrections, évalue l'impulsivité plutôt que le vocabulaire chez certains.</li> <li>• <b>Homonymes</b> : évocation d'un mot permettant de compléter deux phrases dans lesquelles il a un sens différent</li> <li>• <b>Similitudes</b> : évocation d'un point commun entre deux mots</li> <li>• <b>Définitions en spontanée</b> :</li> <li>- Pour certains des subtests on peut comparer compréhension et production</li> </ul>

## Annexe 6 : Informations relatives aux résultats relevés dans le corpus

Tableau 2. Remarques relevées au sein des CRBO concernant les représentations sémantiques/organisation lexicale.

Dans 7 épreuves de dénomination d'images (17% des épreuves de dénomination d'images)	« - associations d'idées, - paraphrasies sémantiques, - généralisations, - erreurs sémantiques, - utilise des mots de la même catégorie sémantique, confusions sémantiques, - confusions partie/tout »
Dans 9 épreuves de désignation d'images (28% des épreuves de désignation d'images)	« - imprécisions lexicales, - erreurs visuo-sémantiques, erreurs sémantiques, - confusions sémantiques, - erreurs avec lien sémantique, - confond plusieurs autres termes (robe pour jupe), - confusions de mots demeurant très éloignés d'un point de vue sémantique montrant ainsi leur absence dans le lexique passif, - confusions entre des mots appartenant à la même catégorie sémantique »
Dans 2 épreuves de mise en réseaux (67%)	« - faire le lien entre différents mots se référant au même thème, quelques difficultés d'organisation, - difficultés d'organisation du lexique »
Dans 1 épreuve d'évocation de similitudes	« - bonnes capacités à constituer des classes hiérarchisées »
Dans 1 épreuve de définitions de mots	« - capacités de réflexion et d'abstraction, pas le sens des mots polysémiques. »
Dans 1 épreuve de « Lexique induit »	« - le lexique est peu développé et organisé »

**Tableau 3. Remarques relevées au sein des CRBO concernant l'accès lexical.**

<p>Dans 11 épreuves de dénomination d'images  (27% des épreuves de dénomination d'images)</p>	<p>« - manque du mot, - pas de gain lexical après ébauche phonologique, - ne trouve pas le mot - périphrases, - présence de syllabes pour ébaucher le mot, - ébauche orale n'aide pas, - ébauche orale n'améliore pas les capacités de dénomination, - accès aux représentations lexicales, - évocation visuelle, - accès au mot, - pas de temps de latence particulier avant la production du mot car tendance à répondre de manière impulsive, - latence, - peu sensible à l'étayage phonémique »</p>
<p>Dans 1 épreuve de mise en réseaux (33%)</p>	<p>« - a du mal à trouver les mots »</p>
<p>Dans 1 épreuve d'évocation d'homonymes</p>	<p>« - difficultés d'évocation »</p>
<p>Dans 1 épreuve de discours</p>	<p>« - ne trouve pas le mot »</p>
<p>Dans 3 épreuve de fluences</p>	<p>« - capacités d'évocation, - accès catégoriel, - latences, - met du temps à démarrer l'évocation »</p>

**Annexe n°7 : Termes spécifiques au lexique utilisés dans les CRBO.**

<b>Lexique en expression</b>	<b>Nombre de mentions</b>	<b>Lexique en réception</b>	<b>Nombre de mentions</b>
« stock lexical actif »	<b>8</b>	« stock lexical passif »	<b>7</b>
« stock lexical »	<b>5</b>	« stock lexical »	<b>6</b>
« lexique actif »	<b>5</b>	« lexique passif »	<b>2</b>
« vocabulaire actif »	<b>2</b>	« vocabulaire passif »	<b>2</b>
« vocabulaire »	<b>2</b>	« compréhension lexicale »	<b>2</b>
« stock lexical en production »	<b>2</b>	« compréhension du vocabulaire »	<b>2</b>
« lexique »	<b>2</b>	« lexique réceptif »	<b>1</b>
« accès aux représentations lexicales »	<b>2</b>	« lexique en réception »	<b>1</b>
« lexique en production »	<b>1</b>	« compréhension du lexique »	<b>1</b>
« production lexicale »	<b>1</b>	« niveau lexical en réception »	<b>1</b>
« lexique nominal et verbal »	<b>1</b>	« stock lexical en réception »	<b>1</b>
« stock de mots »	<b>1</b>	« décodage lexical »	<b>1</b>
« niveau lexical »	<b>1</b>		
« accès aux mots »	<b>1</b>		
« <i>richesse lexicale</i> »	<b>1</b>		
« évocation visuelle »	<b>1</b>		
<b>Lexique en général</b>	<b>Nombre de mentions</b>		
« lexique »	<b>12</b>		
« vocabulaire »	<b>6</b>		
« stock lexical »	<b>5</b>		
« niveau lexical »	<b>4</b>		
« compétences/capacités lexicales »	<b>2</b>		
« niveau de vocabulaire »	<b>2</b>		
« accès au lexique »	<b>2</b>		
« niveau d'acquisition du vocabulaire »	<b>1</b>		
« capacités de traitement de mots (lexique actif et passif) »	<b>1</b>		
« champ lexical »	<b>1</b>		
« vocabulaire actif et passif »	<b>1</b>		
« aspects lexicaux »	<b>1</b>		
« <i>pauvreté lexicale</i> »	<b>1</b>		